

## Porównanie tłumaczeń Przysłów 30:33

| Przekład | Rodzaj            | Nazwa                    | Treść                                                                                                                            |
|----------|-------------------|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PBD      | Przekład dosłowny | EIB<br>Przekład dosłowny | Przez ubijanie mleka wychodzi masło, przez ubijanie nosa wychodzi krew, a przez ubijanie gniewu wychodzi kłótnia.* <sup>1)</sup> |

---

<sup>1)</sup> W tekście występuje gra słów: Ukręcasz śmietanę, wychodzi masło, / kręcisz w nosie, wychodzi krew, / kręcisz nosem, wychodzi kłótnia.